



# Clase de 2016

## Lista de verificación de los requisitos de graduación

**Nombre del estudiante:** \_\_\_\_\_

Esta lista de verificación de los requisitos de graduación es para los estudiantes de la clase de 2016 (estudiantes que ingresaron en 9.º grado en el año escolar 2012–13). Para obtener un título, un estudiante debe aprobar exámenes estatales en las artes del idioma inglés (lectura y ortografía) y matemáticas. Abajo se encuentra una lista de requisitos adicionales. La sección “Créditos de escuela secundaria” depende de los requisitos locales.

Los estudiantes que no cumplen con el estándar en la evaluación estatal regular requerida para graduarse, pueden utilizar alternativas aprobadas por el estado, dependiendo de la elegibilidad, las cuales se encuentran en la página 2 de este documento.

Si un estudiante recibe **educación especial**, su equipo del Programa de Educación Especializada (IEP) deberá orientar la toma de decisión sobre cuáles evaluaciones o alternativas estatales son apropiadas para cumplir con los requisitos de evaluación de graduación (por favor vea “Educación especial y Pruebas estatales” en [www.k12.wa.us/Resources](http://www.k12.wa.us/Resources)).

Es posible que los estudiantes que **se transfieren** a las escuelas públicas de Washington ya hayan cumplido los requisitos de pruebas en otro estado o pueden solicitar optar por las alternativas de evaluación de graduación, sin tener que intentar primero las evaluaciones estatales.

Para más información, contacte a su consejero de escuela.

CRÉDITOS DE LA ESCUELA SECUNDARIA:	EXÁMENES ESTATALES:
<p>Para más detalles vea el <a href="#">Código Administrativo de Washington (Washington Administrative Code, WAC) 180-51-067</a></p>	<p>Para los detalles, vea la página 2</p>
Inglés                                      Requerido ____ Obtenido ____	Lengua y Literatura inglesa <input type="checkbox"/> Aprobada
Matemáticas                                      Requerido ____ Obtenido ____	Matemáticas <input type="checkbox"/> Aprobada
Ciencias                                      Requerido ____ Obtenido ____	<b>PLAN PARA LA ESCUELA SECUNDARIA Y LA POSTERIDAD:</b>
Ciencias Sociales                                      Requerido ____ Obtenido ____	Este plan se diseñó para ayudar a los estudiantes a pensar normalmente en su futuro y elegir el curso que mejor los prepare para sus metas después de la escuela secundaria. El plan fue creado con la colaboración de padres/tutores y personal educativo.
Arte                                      Requerido ____ Obtenido ____	<input type="checkbox"/> Completo
Salud y acondicionamiento físico                                      Requerido ____ Obtenido ____	
Idiomas                                      Requerido ____ Obtenido ____	
Educación Ocupacional                                      Requerido ____ Obtenido ____	
Cursos opcionales                                      Requerido ____ Obtenido ____	
Otro: _____	
_____ Requerido ____ Obtenido ____	

# Requisitos de exámenes estatales para la Clase de 2016

LENGUA Y LITERATURA EN INGLÉS	MATEMÁTICAS
<b>Se ha cumplido con el requisito de Lengua y literatura (ELA) inglesa (elegir una opción):</b>	<b>Se ha cumplido con el requisito de Matemáticas (elegir una opción):</b>
Aprobando los Exámenes de Destrezas de Lectura y Redacción para la Escuela Secundaria (preparatoria) (HSPE).*	Aprobando un examen de Matemáticas de Fin de Curso (EOC) o un examen de finalización de EOC.**
Con una calificación de por lo menos 2548 en una prueba Smarter Balanced de ELA.	Con una calificación de por lo menos 2595 en una prueba Smarter Balanced de Matemáticas.
Con una calificación de Nivel 2 (Básica) en los HSPE de Lectura y Redacción o calificación de nivel CIA en las pruebas Smarter Balanced de ELA*** (limitada a estudiantes de educación especial, según el equipo IEP). <sup>+</sup>	Con una calificación de Nivel 2 (Básica) en un examen EOC de Matemáticas o examen de finalización de EOC** o una calificación de nivel CIA en las pruebas Smarter Balanced de matemáticas*** (limitado a los alumnos de educación especial, según el equipo IEP). <sup>+</sup>
Aprobando la Carpeta de trabajos de ELA del Sistema de Evaluación Alternativa de Washington (WAAS) o Acceso a la Instrucción y Evaluación de Washington (WA-AIM) (limitado a los alumnos con dificultades cognitivas importantes, según el equipo IEP). <sup>+</sup>	Aprobando la Carpeta de trabajos de Matemáticas del Sistema de Evaluación Alternativa de Washington (WAAS) o Acceso a la Instrucción y Evaluación de Washington (WA-AIM) (limitado a alumnos con dificultades cognitivas importantes, según el equipo IEP). <sup>+</sup>
Utilizando la opción de Comparación de calificaciones.**	Utilizando la opción de Comparación de calificaciones.**
Con una calificación de 3 o superior en uno de los exámenes AP o 4 o superior en uno de los exámenes IB aprobados para ELA.**	Con una calificación de 3 o superior en uno de los exámenes AP o 4 o superior en uno de los exámenes IB aprobados para Matemáticas.**
Obteniendo un puntaje lo suficientemente alto en el SAT o ACT para Lectura, o SAT o ACT Plus Writing para Redacción.**	Obteniendo un puntaje lo suficientemente alto en el SAT o ACT.**
Aprobando la Recopilación de Evidencia (COE) para ELA.**	Aprobando la Recopilación de Evidencia (COE) para Matemáticas.**
Aprobando una evaluación de nivel inferior en ELA (limitada a los alumnos de 11.º y 12.º grado de educación especial, según el equipo IEP). <sup>+</sup>	Aprobando una evaluación de nivel inferior en Matemáticas (limitado a los alumnos de 11.º y 12.º grado de educación especial, según el equipo IEP). <sup>+</sup>
Aprobando una Evaluación determinada localmente (LDA) en ELA (limitado a los alumnos de 12.º grado), según el equipo IEP). <sup>+</sup>	Aprobando una evaluación determinada localmente (LDA) en matemáticas (limitado a alumnos de 12.º grado de educación especial, según el equipo IEP). <sup>+</sup>
<b>Para los alumnos que buscan obtener un título sin aprobar un examen ELA del estado de Washington, el requisito se habrá exonerado (elegir una opción):</b>	<b>Para los alumnos que buscan obtener un título sin aprobar un examen de matemáticas del estado de Washington, el requisito se habrá exonerado (elegir una opción):</b>
Aprobando un examen de Lectura o ELA de escuela secundaria (preparatoria) aprobado por OSPI en otro estado. <sup>#</sup>	Aprobando un examen de Matemáticas de escuela secundaria (preparatoria) aprobado por OSPI en otro estado. <sup>#</sup>
Apelando el requisito del examen de ELA ante el estado debido a una circunstancia especial. <sup>###</sup>	Apelando el requisito del examen de Matemáticas ante el estado debido a una circunstancia especial. <sup>###</sup>

\* Los HSPE de Lectura y Redacción estarán disponibles para los alumnos de 12.º grado en el otoño de 2015 y la primavera de 2016.

\*\* Los exámenes EOC se basan en los estándares de aprendizaje del estado de Washington anteriores en Matemáticas. Los exámenes de finalización EOC se basan en estándares de aprendizaje actualizados del estado de Washington (núcleo común), con inicio en el año escolar 2014-15.

\*\*\* Las calificaciones que requieren los estudiantes para obtener un Certificado de Logro Individual (CIA) no se han determinado en agosto de 2015. Las calificaciones se anunciarán en noviembre de 2015.

<sup>+</sup> La decisión acerca del modo en que un alumno elegible participa en una evaluación de todo el estado es una decisión [del equipo del Programa de Educación Individualizada \(IEP\)](#), no una decisión administrativa.

<sup>\*\*</sup> A menos que sea un estudiante transferido a una escuela pública de Washington en 11.º o 12.º grado, todo estudiante debe intentar las evaluaciones estatales una vez antes de calificar para alternativas en cada área de contenido ([www.k12.wa.us/assessment/GraduationAlternatives](http://www.k12.wa.us/assessment/GraduationAlternatives)).

<sup>#</sup> Debe haberse trasladado a las escuelas públicas de Washington proveniente de otro estado o de una escuela privada.

<sup>###</sup> Debe ser alumno de 12.º grado y cumplir con los criterios **muy** limitados descritos en el [Código Administrativo de Washington \(WAC\) 392-501-601](#) para solicitarlo.

# Requisitos de exámenes estatales para la Clase de 2016

## Preguntas frecuentes

Los estudiantes deben cumplir varios requisitos de graduación locales y estatales para obtener un título de educación secundaria. **La página 1 de este documento incluye una lista de verificación de los requisitos de las pruebas. La página 2 muestra las opciones de pruebas disponibles para cumplir con esos requisitos.**

Abajo encontrará respuestas a algunas preguntas frecuentes sobre exámenes estatales. Para información adicional, por favor contacte a su consejero de escuela o visite [www.k12.wa.us/GraduationRequirements](http://www.k12.wa.us/GraduationRequirements).

### ¿Cuál es el requisito estatal de pruebas de graduación de educación secundaria para la Clase de 2016?

Los estudiantes deben cumplir con el estándar en lengua y literatura inglesa (ELA) y matemáticas para ser elegibles para graduarse. Vea la página 2 de este documento para pruebas y alternativas.

### ¿Existen opciones para estudiantes elegibles para educación especial, en caso que las pruebas estatales no sean apropiadas?

Los equipos del Plan de Educación Individualizada (IEP) determinan qué alternativas aprobadas pueden utilizar los estudiantes de educación especial para cumplir con los requisitos de evaluación de graduación.

Los distritos tienen procedimientos que permiten a los estudiantes que son elegibles para recibir educación especial ser exonerados de los requisitos de cursos o créditos, cuando existe una relación directa entre la falta para cumplir con los requisitos de cursos o créditos y la discapacidad del estudiante (vea [WAC 180-51-115](#)).

### ¿Cuándo se entregan los resultados de la prueba primaveral de la escuela secundaria?

- **Exámenes Smarter Balanced:** En unas pocas semanas luego que el estudiante haya completado la prueba
- **HSPE:** junio
- **EOC:** septiembre
- **WA-AIM:** junio

### ¿Cuándo puedo presentar nuevamente un examen estatal que no aprobé?

- **Exámenes Smarter Balanced:** noviembre y marzo-junio
- **HSPE:** noviembre y marzo
- **EOC:** enero-febrero y mayo-junio
- **WA-AIM:** septiembre-noviembre y octubre-abril

Otras pruebas que se pueden utilizar como alternativas de evaluación de graduación, como SAT, ACT, AP y IB, tienen tiempos establecidos por las organizaciones que las proporcionan. El estado no tiene participación en la planificación de estas pruebas.

### ¿Qué sucede si no he cumplido con todos mis requisitos de evaluación de graduación, pero sí he cumplido con todos los demás?

No obtendrás un título. Es un requisito aprobar las pruebas estatales o las alternativas, a no ser que exista una exoneración bajo condiciones  *muy* limitadas (para más información, contacta a tu consejero escolar).

### Si no he aprobado todos mis exámenes estatales o materias requeridas, ¿podré asistir a la graduación con mi clase?

Los distritos escolares locales tienen políticas sobre quién participa en las ceremonias de graduación.

### ¿Puedo presentar una de las alternativas de evaluación, tales como la recopilación de evidencia o SAT, en vez de presentar los exámenes estatales?

No *en vez* de presentar los exámenes estatales, sino como una oportunidad adicional, en caso que *no apruebes* los exámenes estatales. Los estudiantes deben presentar cada examen estatal por lo menos una vez antes de poder acceder a una de las alternativas aprobadas por el estado.

Sin embargo, si se transfiere un estudiante a una escuela pública de Washington en el 11.º o 12.º grado, otros criterios pueden permitir que el estudiante tenga acceso a alternativas de graduación sin tener que intentar primero la evaluación estatal.

### ¿Cuántos créditos necesito para graduarme?

El estado exige un mínimo de 20 créditos, ([Código Administrativo de Washington \(WAC\) 180-51-067](#)); la mayoría de los distritos escolares exigen más. **Para graduarte, debes cumplir con los requisitos de tu distrito local.** Por favor, verifica con tu escuela para que sepas cuáles son tus requisitos de graduación exactos.

### Si completo todos los créditos estatales requeridos, ¿podré obtener un título estatal?

No existe un título estatal. Los distritos escolares locales son los que emiten los títulos.

### ¿Qué opciones tengo si no me gradúo a tiempo?

- **Permanecer en tu escuela secundaria.** La educación pública desde primaria hasta secundaria (K–12) es gratuita hasta los 21 años de edad.
- **Inscribirte en un programa de terminación de la escuela secundaria (preparatoria) de una institución de educación terciaria comunitaria y técnica.** Estos programas suelen costar dinero si tienes entre 16 y 18 años de edad. Si eres mayor de 19 años, las universidades tienen la opción de no exigir la matrícula. Verifica si la universidad en la que te gustaría estudiar ofrece un programa de culminación de escuela secundaria.
- **Iniciar cursos universitarios en una comunidad o en un instituto universitario sin un título de escuela secundaria.**
- **Estudiar para obtener un certificado de equivalencia de escuela secundaria (preparatoria).** Un certificado se obtiene luego de aprobar una serie de pruebas. Los estudiantes menores de 19 años deben tener una autorización de sus escuelas para participar en el programa de equivalencia de escuela secundaria.